

# GILLIAN LORD, Ph.D.

University of Florida  
Department of Spanish & Portuguese Studies  
170 Dauer Hall, Box 117405  
Gainesville, FL 32611

352.273.3749 (office)  
352.281.3163 (cell)  
[glord@ufl.edu](mailto:glord@ufl.edu)  
<http://people.clas.ufl.edu/glord/>

Updated 7/14/21

## EDUCATION

### **Ph.D. in Spanish Applied Linguistics**, August 2001

The Pennsylvania State University, University Park, PA

Dissertation: *The SLA of Spanish Stress: Derivational, Analogical or Lexical?*

Co-Advisors: Barbara Bullock and James Lantolf

### **M.A. in Spanish Literature**, May 1997

University of Virginia, Charlottesville, VA

Master's Thesis: *La eliminación del otro: los sonetos satíricos de Quevedo*

### **B.S. in Spanish and English**, May 1993

Vanderbilt University, Nashville, TN

### **Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE)**, Superior Level, February 1995

Ministerio de Educación y Ciencia de España

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

### Administrative Positions

**Chair**, Department of Spanish & Portuguese Studies, 2010 – present

**Associate Chair**, Department of Spanish & Portuguese Studies, 2009 – 2010

**Language Program Director**, Beginning and Intermediate Spanish, 2001 – 2015

*Responsibilities:* design syllabi; train, observe and evaluate all teaching assistants and instructors in the first- and second- year programs (7 courses, 2 levels, approximately 40 TAs and instructors, annual enrollment approximately 3,000); supervise work of 5 lecturers serving as coordinators; evaluate and select textbooks; implement program changes based on needs of instructors, needs of program; nominate outstanding TAs for university-wide award, prepare nomination materials.

### Other Positions Held

**Professor of Spanish and Linguistics**, 2016 – present

[**Associate Professor** 2009 – 2016; **Assistant Professor** 2001 –2009]

*Undergraduate courses taught:* Beginning and intermediate language and skills courses; Spanish Composition; Spanish Phonetics and Phonology; Introduction to Hispanic Linguistics; Second Language Acquisition and Study Abroad; Developing and Assessing Second Language Fluency; Introduction to Linguistics; Introduction to Second Language Acquisition; Spanish Service Learning; Context and Second Language Acquisition;

Advanced Conversation; Chemistry in the Cocina Latina.

*Graduate courses taught:* Advanced Spanish Phonetics; Spanish Phonology; Technology in Foreign Language Education; Romance Language Teaching Methods; Learning Environment and Second Language Acquisition; Acquisition of Second Language Phonology; Second Language Acquisition and Study Abroad; Supervised Teaching, Context and Second Language Acquisition; Developing and Assessing Second Language Fluency.

**Co-Director and Instructor**, University of Florida in Cusco, Peru, Summer 2018.

**Instructor**, University of Florida Language Teacher Summer Institute (through Transnational and Global Studies Center / Center for European Studies), 2004 – 2010, 2012.

**Assistant Director and Instructor**, University of Florida in Guanajuato, Mexico, Summer 2003.

## HONORS AND AWARDS

**Certified External Department Reviewer**, *Association of Department of Foreign Languages (ADFL)*, 2021.

**University Term Professorship**, *University of Florida*, 2019-2022.

**Elizabeth Wood Dunlevie Honors Term Professor**, *University of Florida*, 2016-2017.

**Waldo W. Neikirk Term Professor**, *University of Florida College of Liberal Arts and Sciences*, 2013-2014.

**Doctoral Dissertation Advisor/Mentoring Award**, *University of Florida Graduate School*, 2012.

**Access to Education Award** for Aymara on the Internet, *Computer Assisted Language Instruction Consortium*, 2011.

**Service Learning Faculty of the Year Award**, *University of Florida Center for Leadership and Service*, Spring 2010.

**Teacher of the Year Award**, *College of Liberal Arts and Sciences*, 2003-4.

## GRANTS

**Technology Fee Grant**, *University of Florida Academic Technology*, 2017.

“Internationalization and Accessibility through Campus Beacons.” With Todd Digby and Sara Gonzalez. (\$20,000).

**Course Development Grant**, *University of Florida International Center*, 2016-2017. Develop “Chemistry in the *cocina latina*” course for International Scholars Program. With Valeria Kleiman. (\$7,000).

**Study Abroad Program Development Grant**, *University of Florida International Center*, 2015-2016. Develop health-related service-learning study abroad program in Cuzco, Peru. With Marta L. Wayne. (\$7,000).

**SEC Faculty Travel Grant**, *South Eastern Conference*, 2014-2015. Travel to University of Mississippi to share research and give workshop on language teaching and technology. (\$2,000).

- Humanities Scholarship Enhancement Fund**, *University of Florida*, Spring 2013. "An empirical investigation into the effectiveness of Rosetta Stone as a classroom supplement or replacement." (\$8,471).
- Faculty Enhancement Opportunity Award**, *University of Florida*, Summer and Fall 2009. "Redesigning Lower Division Spanish." (\$29,000).
- Humanities Scholarship Enhancement Fund**, *University of Florida*, Summer 2008. "Towards a greater understanding of foreign accent." (\$6,000).
- Academic Technology Faculty Development Grant**, *Center for Instructional Technology and Training*, Spring 2007. Develop series of online modules for teaching Spanish pronunciation, "Tal Como Suena." (\$10,000).
- U.S. Department of Education, Title VI Grant**, *Foreign Language Teaching*, Summer 2006. Development and assessment of effective foreign language practices (\$4,000). Co-Principal Investigator: Sandra Russo.
- U.S. Department of Education, Title VI Grant**, *The Aymara E-learning Project: Using the Internet to Promote and Protect an Indigenous Language*, Fall 2004 – 2008. Technology/pedagogy expert consultant to advise and plan online instruction material (summer salary 2005-2007); Co-Principal Investigators: M.J. Hardman and Elizabeth Lowe.
- Internationalizing the Curriculum Grant**, *Transnational and Global Studies Center*, Fall 2005. Increase international content in Spanish Phonetics course through the creation and implementation of digital videos (\$3,000).
- U.S. Department of Education, Title VI Grant**, *Online Instructional Design for Foreign Language Teachers*, Fall 2004 – Spring 2005. Design and administer 6 workshops for language teachers about integrating technology into the foreign language classroom; develop web-based module materials for subsequent online courses (\$4000); Principal Investigator: Partnership in Global Learning.
- U.S. Department of Education, Title VI Grant**, *The Learning Connection*, 2003-4. Consultant and teacher for project to bring technology to underprivileged K-12 schools in Tampa and to create collaborative international project with schools in Mexico and Germany (\$1000); Principal Investigator: Elizabeth Lowe.
- Online Content Development Grant**, *Center for Instructional Technology and Training*, 2001-2002. Develop of an interactive CD-ROM program on Spanish phonetics and language variation (with Andrew Lynch) (\$5,000).
- Humanities Scholarship Enhancement Fund**, *University of Florida*, Summer 2002. "Can we teach foreign language pronunciation?" (\$7,500).

## RESEARCH

### Publications

#### Books and Edited Volumes

- (2021) *Harnessing the Maker Movement in CALL*, Special Issue (38.1) of the *CALICO Journal*. (Co-Edited with Sebastián Dubreil).

- (2018) *Contraseña: Your Password to Foundational Spanish*. Complete learning program [digital textbook] for teaching beginning Spanish. New York, NY: LingroLearning. (With Amy Rossomondo). 2018.
- (2014) *Language Program Direction: From Theory to Practice*. Upper Saddle River, NJ: Pearson [Professional Series]. 2014.
- (2013) *Selected Proceedings of the 2012 Hispanic Linguistics Symposium*. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project. 2013. (Co-edited with Jennifer Cabrelli Amaro, Ana de Prada Pérez and Jessi Elana Aaron) [http://www.lingref.com/cpp/hls/16/index.html]
- (2009) *The Second Generation: Collaboration and social networking in CALL*. San Marcos, TX: Computer Assisted Language Instruction Consortium, 2009. (Co-edited with Lara Lomicka)

Peer-reviewed articles, chapters and proceedings

\* = primary author

- (under review) "SIFTR-ing through the development of intercultural competence at home and abroad." With Lara Lomicka Anderson and Paola Guerrero-Rodríguez.
- (under review) "Exploring the outcomes of naturalistic language immersion on L2 pronunciation." With Valerie Jepson\*.
- (accepted) "The role of phonological short-term memory in second language phonology: Exploring vowel quality among English-speaking learners of Spanish." *Revista Española de Lingüística Aplicada*. With Sara Zahler\*.
- (2021) "Make it so: Leveraging maker culture in CALL." *CALICO Journal* 38:1 (i-xii). With Sebastián Dubriel.
- (2020) "The dark clouds of COVID-19 (and the unexpected silver linings)." *Second Language Research and Practice Journal* 1:1 (155-158).
- (2020) "Is The Sky Falling (Again)? Observations on the Language Requirement in U.S. Higher Education." *ADFL Bulletin* 46:1 (114-122).
- (2019) "Reframing technology's role in language teaching: A retrospective report." *Annual Review of Applied Linguistics* 2019 (8-23). With Lara Lomicka.
- (2019) "Incorporating technology into the teaching of Spanish pronunciation." In *Key Issues in the Teaching of Spanish Pronunciation: From Description to Pedagogy*, ed. R. Rao (pp. 218-236). Routledge.
- (2018) "Ten years after the MLA report: What has changed in foreign language departments?" *ADFL Bulletin* 44:2 (116-120). With Lara Lomicka.
- (2017) "The world is not flat, so why are our textbooks? Digital Transformations for the Real World Spanish Language Classroom." *Hispania* 100:5 (251-258). With Amy Rossomondo.
- (2016) "A preliminary investigation into the effectiveness of Rosetta Stone as a language learning tool." *International Association of Language Learning and Technology Journal*. 46:1 (1-35).
- (2016) "Social networking and language learning." In *The Handbook of Language Learning and Technology*, ed. F. Farr & L. Murray (pp. 255-268). London: Routledge. With Lara Lomicka.

- (2015) "Technology in and out of the classroom: A counter-response to Bowles, Frumkes, Harper & Stone." *The Modern Language Journal*. 99: 3 (635-636).
- (2015) "I don't know how to use words in Spanish: Rosetta Stone and learner proficiency outcomes." *The Modern Language Journal* 99:2 (397-401).
- (2014) "Extreme makeover – Using technology to redesign the traditional syllabus." *The Language Educator* 9:4 (52-55). With Lara Lomicka.
- (2014) "Twitter as a tool to promote community among language teachers." *Journal of Technology and Teacher Education (JTATE)* 22:2 (187-212). With Lara Lomicka.
- (2014) "Program articulation and management." *The Handbook of Hispanic Applied Linguistics*, ed. Manel Lacorte (150-167). London: Routledge. With Christina Isabelli-Garcia.
- (2013) "Teaching pronunciation in second language Spanish." *Handbook of Second Language Spanish*, ed. Kimberly Geeslin (514-529). Hoboken, NJ: John Wiley and Sons. With Maria I. Fionda.
- (2013) "Online communities of practice and second language phonological acquisition." *International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching* 3:3 (34-55). With Stasie Harrington.
- (2012) "Hybrid learning spaces: Re-envisioning language learning." In *Hybrid Language Teaching and Learning: Exploring Theoretical, Pedagogical and Curricular Issues*, eds. Fernando Rubio and Joshua Thoms. Boston: Heinle Cengage. With Lara Ducate and Lara Lomicka.
- (2012) "A tale of tweets: Analyzing microblogging among language learners." *System* 40:1 (48-63). With Lara Lomicka.
- (2011) "Calling on educators: Paving the way for the future of technology and CALL." In *Calling on CALL: From Theory and Research to New Directions in Foreign Language Teaching*, eds. Nike Arnold and Lara Ducate. San Marcos, TX: CALICO. With Lara Lomicka. [Invited and peer-reviewed]
- (2010) "Podcasting – past, present and future: Applications of academic podcasting in and out of the language classroom." In *Academic Podcasting and Mobile Assisted Language Learning: Applications and Outcomes*, eds. M'hammed Abdous and Betty Rose Facer. IGI Global. With Lara Lomicka.
- (2010) "The combined effects of instruction and immersion on second language pronunciation." *Foreign Language Annals*, 43:3 (488-503).
- (2009) "The Aymara E-learning Project: Language education and preservation." *Teaching Literature and Language Online*, ed. Ian Lancashire. New York, NY: Modern Language Association (pp. 177-189).
- (2009) "Assessing online collaboration among language teachers: A cross-institutional wiki case study." *Journal of Technology and Teacher Education*, 8:2 (121-139). With Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka.
- (2009) "Language awareness and development during study abroad: A case study." *Hispania* 92:1 (136-150).

- (2008) "Second language acquisition and first language phonological modification." *Selected Proceedings of the 10<sup>th</sup> Hispanic Linguistics Symposium*, eds. Joyce Bruhn de Garavito and Elena Valenzuela, pp. 184-193. Sommerville, MA: Cascadilla.
- (2008) "Co-Authoring: What every department should know." *ADFL Bulletin* 39:2 (49-55). 2008. **Reprinted in *MLA Profession 2008*** (202-213). With Lara Lomicka.
- (2008) "Podcasting communities and second language pronunciation." *Foreign Language Annals* 41:2 (364-379).
- (2008) "Blended learning in teacher education: an investigation of classroom community across media." *Contemporary Issues in Technology and Teacher Education* 8:2 (158-174). With Lara Lomicka.
- (2007) "The role of the lexicon in learning second language stress patterns." *Applied Language Learning* 17:1-2 (1-14).
- (2007) "Social presence in virtual communities of foreign language teachers." *System* 35:2 (208-228). With Lara Lomicka.
- (2007) "Foreign language teacher preparation and asynchronous CMC: Promoting reflective teaching." *Journal of Technology and Teacher Education* 15:4 (513-532). With Lara Lomicka.
- (2006) "Defining the indefinable: Study abroad and phonological memory abilities." *Selected Proceedings of the 7<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages*, ed. Carol A. Klee and Timothy L. Face, pp. 40-46. Somerville, MA: Cascadilla.
- (2005) "Using computer-mediated communication to establish social and supportive environments in teacher education." *CALICO Journal* 22:3 (537-566). With Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka.
- (2005) "(How) Can we teach foreign language pronunciation? The effects of a phonetics class on second language pronunciation." *Hispania* 88:3 (557-567).
- (2004) "Using collaborative cyber communities to further teacher preparation and education: The TIFLE model." *Foreign Language Annals* 37:3 (401-416). With Lara Lomicka.
- (2004) "Going virtual: Inviting guests into the classroom." *Best Practices in Teaching with Technology* (Eds. Jessamine Cooke-Plagwitz and Lara Lomicka). Boston: Heinle (50-55). With Lara Lomicka.
- (2003) "Merging theory and practice in the technology classroom." *Models for Excellence in Second Language Education: Dimension 2003* (Eds. C. M. Cherry and L. Bradley). Valdosta, GA: SCOLT Publications (37-52). With Lara Lomicka and Mel Manzer.
- (2003) "Analogy as a learning tool in second language phonology." *Romance Linguistics: Theory and Acquisition. Selected papers from the 32<sup>nd</sup> Linguistic Symposium on Romance Languages* (Eds. A. T. Pérez-Leroux and Y. Roberge). Philadelphia: John Benjamins (281-297). With Barbara Bullock.
- (2002) "Inalienable possession in Spanish: L2-acquisition at the lexicon-syntax interface." *The acquisition of Spanish morphosyntax*, (Eds. A. T. Pérez-Leroux and J. M. Liceras). Dordrecht: Kluwer Academic (179-206). With Ana-Teresa Pérez-Leroux, Beatriz Centeno-Cortés and Erin O'Rourke.

### Reviews and pedagogical pieces

- (2021) Velázquez-López, D. & Lord, G. "5 Things to Know About Teaching Pronunciation with Technology." *CALICO Infobytes*. Retrieved from <http://calico.org/infobytes>
- (2010) "Faculty to Faculty: Twitter." *Teaching by Design: Center for Instructional Training and Technology Newsletter*.
- (2008) Review of "BiLingo Kidz" software program. *CALICO Journal* 26:1 (204-219).
- (2007, 2020) *Tal Como Suena: Explorando la pronunciación española*. Series of six online modules developed for incorporation into intermediate Spanish classes, through the support of AT Faculty Development Grant. [\[http://talcomsuena.spanish.ufl.edu/\]](http://talcomsuena.spanish.ufl.edu/).
- (2005) *Teaching with Technology Online Modules*. University of Florida Partnership in Global Learning and Transnational and Global Studies Center, 2005. [\[http://www.twt.tgsc.ufl.edu\]](http://www.twt.tgsc.ufl.edu).
- (2004) Instructors' Resource Manual to accompany *Atando Cabos, 2<sup>nd</sup> edition*. Prentice Hall, 2004.
- (2003) Review of Susan M. Barnes, *Computer-Mediated Communication: Human-To-Human Communication across the Internet*. New York, Allyn & Bacon. In *Language Learning and Technology* 7:3 (30-33).
- (2002) Review of Gavin Dudeney, *The Internet and the Language Classroom: A Practical Guide for Teachers*. New York: Cambridge (2000). In *Language Learning and Technology* 8:2 (20-22).
- (2000) "The acquisition of inalienable possession syntax in L2 Spanish." In *University of Pittsburgh Working Papers in Linguistics: Proceedings from GASLA IV* (141-151). With Ana-Teresa Pérez-Leroux, Beatriz Centeno-Cortés and Erin O'Rourke.

### **Conferences and Presentations**

#### Invited presentations

- "Leveling Up: Empowering Language Learners with Strategies for Success." Plenary presentation at **Symposium on Language Teaching in Higher Education**, *virtual*, October, 2021.
- "Fostering Translingual and Transcultural Competence through Technology Integration and Innovation." Plenary presentation at **Computer Assisted Language Instruction Consortium Conference**, *virtual*, June 2021.
- Invited Panelist at "Now What? Teaching and Learning in a Time of Radical Uncertainty and Dislocation." **Doyle and Alba Bortner Distinguished Speaker Series in Urban Education**. *City College of New York (virtual)*, December 2, 2020.
- "The World Is Not Flat, So Why Are Our Textbooks?" Keynote presentation at **PSUXLing6**, *The Pennsylvania State University (virtual)*, October 9, 2020.
- "Creating Materials for Online Language Learning." Invited presentation for **The Center for Educational Resources in Culture, Language and Literacy**, *University of Arizona (virtual)*, April 17, 2020.

- “Advocating for your Department” (with Emily Todd). Workshop at **Modern Language Association Convention**, *Seattle, WA*, January 9-12, 2020.
- “Workshop for New Department Chairs” (with Holly Cashman). Workshop given at the **Association of Departments of Foreign Languages Summer Seminar**. *Pittsburgh, PA*, June 5-9, 2019.
- “Managing the Department Budget.” Workshop given at the **Association of Departments of Foreign Languages Summer Seminar**. *Pittsburgh, PA*, June 5-9, 2019.
- “Transdisciplinary Approaches to Teaching Language in the 21st Century.” Invited keynote presentation, *University of Arizona*, September 27, 2020. \*Rescheduled for April 2020 due to personal circumstances, now further postponed indefinitely due to COVID-19.
- “The ongoing search for ‘new structures’ in the changing world of language learning.” **Keynote speaker at the Second Language Acquisition and Teaching Roundtable**, *University of Arizona*, February 2019.
- “Roundtable on Second Language Sounds.” **Distinguished speaker at Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *University of Indiana*, February 2018.
- “Transform Your Language Teaching with Digital Tools to Inspire, Create, and Collaborate.” **Invited pre-convention workshop at the American Council on the Teaching of Foreign Languages**, *Nashville, TN*, November 2017.
- “The promise of online language learning programs: myth or reality?” Address and workshop, **Pusack-Otto Lecture Series**, *University of Iowa*, November 2016.
- “Teaching L2 Pronunciation: Tips, Tools and Tricks.” Keynote address. **Harvard University**, *Romance Languages and Literatures*, August 2016.
- “Harnessing the Power of Technology for Language Teaching and Learning.” **Northeastern University**, *World Languages Center*, August 2016.
- “Teaching Spanish Pronunciation: Trends, Techniques and Tools.” Plenary address at **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology Conference**, *Ohio State University*, April 2016.
- “Motivate and Engage Language Learners: Fifteen Tech Tools to Enhance the Classroom Experience.” Invited presentation/workshop for **Boston College**, March 2016.
- “Tips and Tools for L2 Teaching and Learning.” Invited plenary presentation/workshop for **Borough of Manhattan Community College – CUNY**, February 2015.
- “Language Program Direction in the Digital Age.” Invited presentation as part of **Pearson Speaking About World Languages Webinar Series**, <http://www.pearsonhighered.com/speakingabout/world-languages-webinar-sessions.html>, November 2014.
- “Aymara on the Internet.” Panel presentation at **Indigenous People in Digital Cultures: Center for Latin American Studies Conference**, *University of Florida*, February 2007.

“Social collaborative aspects of technology in the language classroom.” Presentation at the **Florida Foreign Language Instructors in Colleges (FFLIC)** meeting, *University of Florida*, February 2007.

“Using technology in the foreign language classroom.” Presentation at the **University of Tampa**, February 2003.

### Refereed Presentations

“Expanding professionalization opportunities for doctoral students in languages.” **Innovation Room** at the **Modern Language Association Convention**, *Washington D.C.*, 2022.

“Increasing the Representation and Impact of Linguistics in the MLA” (with Holly Cashman and María Irene Moyna). Panel presentation at the **Modern Language Association Convention**, *Washington D.C.*, 2022. [\*Chosen for inclusion in Presidential Theme: Multilingual US.]

“Language teaching and learning during a pandemic: The effects of face coverings on L2 Spanish student comprehension.” **Hispanic Linguistics Symposium**, *virtual*, October 2021.

“Promoting Campus Globalization through Beacon Technology.” **Computer Assisted Language Instruction Consortium Conference**, *virtual*, June 2021.

“Using Technology to Teach Pronunciation” (with Hamideh Mohammadi). **Computer Assisted Language Instruction Consortium Conference**, *virtual*, June 2021.

“Revisiting the Pronunciation Attitude Inventory” (with A. Raymond Elliott and Alberto Fernández-Diego). **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *San Jose State University, CA*, February 28-29, 2020.

“Technologically-Mediated Explicit Instruction of L2 Pronunciation in Advanced Spanish Classes” (with Hamideh Mohammadi). **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *San Jose State University, CA*, February 28-29, 2020.

“Translingual and Transcultural Competence through Spanish and STEM: Two Success Stories.” **Modern Language Association Convention**, *Seattle, WA*, January 9-12, 2020.

“Innovation in the Language Curriculum: Chemistry in the Cocina Latina.” Poster presented at the **MLA Innovation Room during the Modern Language Association Convention**, *Seattle, WA*, January 9-12, 2020.

“Truly Transformed and Fully Flipped: Examples from a 21st c. Language Class” (with Amy Rossomondo). **American Council on the Teaching of Foreign Languages Convention**, *Washington DC*, November 22-24, 2019.

“Innovation in the Language Curriculum: Chemistry in the Cocina Latina.” Poster presentation, **Innovation Room of the Association of Departments of Foreign Languages Summer Seminar**, *Pittsburgh, PA*, June 5-9, 2019.

“Potential Benefits of Text Messaging on L2 Spanish Vocabulary Acquisition” (with Lori Lye). **Computer Assisted Language Instruction Consortium Conference**, *Montreal, Canada*, May 21-25, 2019.

- “Languages and Technology: Literacy or Disruption?” **Modern Language Association Convention**, *Chicago, IL*, January 2019. (Panel organizer: Gillian Lord. Panel presenters: Sebastián Dubreil, Lara Lomicka, Gillian Lord, Amy Rossomondo.)
- “Internationalization and interdisciplinary collaboration on campus.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *New Orleans, LA*, November 2018.
- “A socially networked e-portfolio for the classroom of the future.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *New Orleans, LA*, November 2018. With Amy Rossomondo.
- “The development of L2 pronunciation during short-term study abroad: What factors can make a difference?” **Hispanic Linguistics Symposium**, *University of Texas Austin*, October 2018.
- “Instruction of pronunciation in the second language classroom” **Hispanic Linguistics Symposium**, *University of Texas Austin*, October 2018. With Alberto Fernández-Diego.
- “Connecting students with their learning through CALL: A socially networked e-portfolio for the classroom of the future.” **CALICO Conference**, *University of Illinois at Urbana-Champaign*, May 2018. With Amy Rossomondo.
- “The role of phonological short-term memory in Spanish second language phonology: Exploring vowel quality and duration among English-speaking learners.” **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *University of Indiana*, February 2018.
- “Fostering Translingual and Transcultural Competence Through Interdisciplinarity.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Nashville, TN*, November 2017.
- “What Are They Hearing? Acoustic Correlates to the Perception of Foreign Accent in Spanish.” **Hispanic Linguistics Symposium**, *Texas Tech University*, October 2017.
- “On the Effects of Explicit Instruction in Beginning Spanish Courses: A Further Look at the Trill /r/.” **Hispanic Linguistics Symposium**, *Texas Tech University*, October 2017. With Diana Velázquez-López.
- “Understanding the Work of Language Program Coordination: Models for Preparing Future FL Program Directors.” **International Conference on Language Teacher Education**, *University of California, Los Angeles*, February 2017. With Cori Crane, Robert Davis, and Beatrice Dupuy.
- “Ten Years after the MLA Report: Perspectives on the Role of Foreign Languages.” **Modern Language Association Convention**, *Philadelphia, PA*, January 2017. With Lara Lomicka.
- “Make an Impact! 25 MORE Technology Tools that Transform Language Learning.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Boston, MA*, November 2016. With Lara Lomicka.
- “Digital translators: Part of the Problem or Part of the Solution?” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Boston, MA*, November 2016. With Amy Rossomondo.
- “Technology-Assisted Pronunciation Instruction: Where Are We and Where Are We Going?” **CALICO Conference**, *Michigan State University*, May 2016.

- “Innovating Language Programs for a Changed World.” Panel presentation for American Association of University Supervisors and Coordinators, **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Diego, CA*, November 2015. With Ann Abbott, Alberto Bruzos-Moros, Diego Pascual and Amy Rossomondo.
- “25 Technology Tools to Inspire, Engage, and Transform Language Learning.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Diego, CA*, November 2015. With Lara Lomicka.
- “The World Is Not Flat, So Why Are Our Textbooks?” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Diego, CA*, November 2015. With Amy Rossomondo.
- “Social Places and Networked Places: Redefining Language Teaching with Social Media.” **CALICO Conference**, *University of Colorado at Boulder*, May 2015. With Amy Rossomondo.
- “Maximizing Technology Use to Transform the Traditional Language Syllabus.” **CALICO Conference**, *University of Colorado at Boulder*, May 2015. With Lara Lomicka.
- “Rosetta Stone for Language Learning: Yay or Nay?” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Antonio, TX*, November 2014.
- “The implicit acquisition of mid Spanish vowels by L1 English learners in autonomous and hybrid contexts” [poster presentation]. **Hispanic Linguistics Symposium**, *Purdue University*, November 2014. With Carlos Enrique Ibarra.
- “Online and massive: Is Rosetta Stone the Future of Language Learning?” **CALICO Conference**, *University of Ohio*, May 2014.
- “Using VoiceThread with Integrated Performance Assessments.” **CALICO Conference**, *University of Ohio*, May 2014. With Jesse Gleason and Pete Swanson.
- “Extreme Tech-Over: Using Technology to Redesign the Traditional Language Syllabus.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Orlando, FL*, November 2013. With Lara Lomicka.
- “Software and the Language Teacher: An Exploration of Classroom vs. Digital Language Learning (aka, Does Rosetta Stone Work?).” **CALICO Conference**, *University of Hawaii*, May 2013.
- “Beliefs about Web 2.0 Tools in Language Teaching: A Global Perspective.” **CALICO Conference**, *University of Hawaii*, May 2013. With Lara Lomicka.
- “Technology and Teaching: CALL in the Methodology Course.” **CALICO Conference**, *University of Hawaii*, May 2013. With Katie Angus, Dawn Bikowski and Bonnie Youngs.
- “The Acquisition of L2 English Vowels by L1 Spanish Speakers During a 3-Month Study-Abroad Program” [poster presentation]. **Hispanic Linguistics Symposium**, *University of Florida*, October 2012. With Carlos Enrique Ibarra.
- “Second Language Phonology and Online Communities.” **CALICO Conference**, *University of Notre Dame*, June 2012. With Stasia Harrington.

- “Fostering the Acquisition of L2 Spanish Segments through Online Community Collaborations.” **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *University of South Carolina*, February 2012. With Stasie Harrington.
- “Rising and Falling: The Acquisition of Spanish Intonation During Summer Study Abroad.” **Hispanic Linguistics Symposium**, *University of Georgia*, October 2011. With Carrie Bramlet and Jake Wolinsky.
- “Cross-Institutional Collaborative Projects for Teachers.” **CALICO Conference**, *University of Victoria (British Columbia)*, May 2011. With Mirjam Hauck, Debra Hoven, Kathryn Murphy-Judy and Pete Swanson.
- “Into the Twittersphere: Using microblogging technology to build community.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Boston, MA*, November 2010. With Lara Lomicka.
- “The combined effects of instruction and immersion on second language pronunciation.” **Hispanic Linguistics Symposium**, *Indiana University*, Bloomington, IN, October 2010.
- “To tweet or not to tweet: Practices and outcomes of using Twitter for language learners and teachers.” **CALICO Conference**, *Amherst College*, June 2010. With Lara Lomicka.
- “Tasks to promote future and in-service teachers’ ability to use CALL effectively.” **CALICO Conference**, *Amherst College*, June 2010. With Lara Lomicka.
- “Attitudes and allophones: Using technology to improve second language pronunciation.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Diego, CA*, November 2009.
- “The second generation: Online collaboration and social networking in CALL.” **CALICO Conference**, *Arizona State University*, March 2009. With Lara Lomicka.
- “The best of CALICO for teachers: Online tools that are hot, new and free.” **CALICO Conference**, *Arizona State University*, March 2009. With Nike Arnold, Lara Ducate, Lara Lomicka & Kathryn Murphy-Judy.
- “Web-based tools for language learning.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Orlando, FL*, November 2008. With Lara Lomicka and John Vitaglione.
- “The development of written fluency and accuracy during study abroad.” **Hispanic Linguistics Symposium**, *Université Laval*, Quebec City, October 2008.
- “Bridging communities of language teachers.” **CALICO/IALLT Joint Conference**, *University of San Francisco*, March 2008. With Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka.
- “Towards a greater understanding of second language phonology: A large-scale analysis of the factors contributing to foreign accent.” **Contemporary Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology Conference**, *University of Minnesota*, February 2008.
- “Podcasting projects for language classes: What, when, why and how.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Antonio, TX*, November 2007. With Lara Lomicka.

- "Teaching, learning and collaborating: A foreign language teacher wiki community." **CALICO Conference**, *Southwest University*, May 2007. With Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka.
- "Using collaborative podcasting to improve second language pronunciation." **Kentucky Foreign Language Conference**, *University of Kentucky*, April 2007.
- "Aymara on the Internet: Language education and preservation." **Society for the Study of Indigenous Languages Annual Meeting (with Linguistic Society of America)**, *Anaheim, CA*, January 2007.
- "Reaching Out and Beyond: Online Discussion in Teacher Training." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Nashville, TN*, November 2006. With Nike Arnold, Lara Ducate, and Lara Lomicka.
- "Intercultural exchanges: Using computer mediated communication to foster learning." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Nashville, TN*, November 2006. With Tammy Jandrey Hertel.
- "Raiders of the L1: Second language acquisition and first language phonological modification." **Hispanic Linguistics Symposium** (formerly the Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages/Hispanic Linguistics Symposium), *University of Western Ontario*, October 2006.
- "A linguistics database supporting language education." **3<sup>rd</sup> Partnership in Global Learning Conference: Consolidating E-learning Experiences**, *São Paulo, Brazil*, December 2005. With Howard Beck and M.J. Hardman.
- "Collaborative cross-institutional weblogs and L2 writing development." **The 8<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages/Hispanic Linguistics Symposium**, *Pennsylvania State University*, November 2005. With Tammy Jandrey Hertel.
- "The knowledge connection: Using technology to develop international intercultural awareness." **South Atlantic Modern Language Association Convention**, *Roanoke, Virginia*, November 2004.
- "Defining the indefinable gains of study abroad: Working memory and mimicry skill development." **The 7<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of Minnesota*, October 2004.
- "Collaborative and cross-institutional technology-based teacher training." **International Online Conference on Second and Foreign Language Teaching and Research**, [<http://www.readingmatrix.com/onlineconference/index.html>], September 2004. With Lara Lomicka.
- "Reflection of the self and others: Virtual practices in effective reflective teaching." **CALICO Conference**, *University of Pittsburgh*, June 2004. With Lara Lomicka.
- "Reflection: Changing the face of effective teaching." **South Carolina Foreign Language Teacher Association Conference**, *Columbia, South Carolina*, February 2004. With Lara Lomicka and graduate students Michael Brantley, Melanie D'Amico, Erin Dawson, Cyrille Guillo, David LaBoone, and Verónica Tienza-Sánchez.

- "The relationship between L2 perception and production: The case of Spanish stress." **The 6<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of New Mexico*, October 2003.
- "Technology for teaching and research: Preparing tomorrow's teachers." **CALICO Conference**, *University of Ottawa*, May 2003. With Lara Lomicka.
- "(How) Can we teach L2 pronunciation?" Panel member presentation at the **Kentucky Foreign Language Conference**, *University of Kentucky*, April 2003.
- "E-magining excellence: Creating interactive tasks with technology." **Southern Conference on Language Teaching 2003**, Atlanta, March 2003. With Lara Lomicka Melanie Manzer.
- "Can we teach second language pronunciation?" **The 5<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of Iowa*, October 2002.
- "Analogy as a learning tool in second language phonology." **Linguistic Symposium on Romance Languages XXXII**, *University of Toronto*, April 2002. With Barbara Bullock.
- "Teachers, tasks and technology." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Washington D.C.*, November 2001 With Lara Lomicka.
- "Using video in the language classroom." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Washington D.C.*, November 2001. With Stasie Harrington and Tammy Jandrey Hertel.
- "Second language stress production: rules, analogy or lexical storage?" **The 4<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of Illinois at Urbana-Champaign*, October 2001.
- "Spanish stress and second language acquisition." Poster presentation at the **Second Language Research Forum 2000**, *University of Wisconsin at Madison*, September 2000.
- "The effects of instruction and study abroad on native English-speakers' acquisition of the Spanish fricative/occlusive contrast." **Texas Foreign Language Education Conference**, *University of Texas at Austin*, April 2000.
- "Possession in the Spanish Interlanguage: doubling, multiple numerations, and the developmental perspective on the projection problem." **The 2<sup>nd</sup> Conference on L1 and L2 Acquisition of Spanish and Portuguese**, *Georgetown University*, October 1999. With Ana Teresa Pérez-Leroux.
- "Washing the faces: the acquisition of possessor raising in L2 Spanish." **Generative Approaches to Second Language Acquisition**, *University of Pittsburgh*, September 1998. With Ana Teresa Pérez-Leroux, Beatriz Centeno Cortés and Erin O'Rourke.

#### Other presentations

- "Say What? Tips, Tricks and Tools for Teaching Foreign Language Pronunciation." **Language Studio**, *University of Florida*, October, 2020.

- “Authentic Assessment in Online Learning.” **Center for Excellence in Teaching**, *University of Florida*, September, 2020.
- “Social Learning through Portfolios.” **Center for Excellence in Teaching**, *University of Florida*, November, 2020.
- “Is Rosetta Stone the Future of Language Learning?” **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics and Cultures**, *Spanish and Portuguese Studies*, *University of Florida*, February 2014.
- “The Benefits of Instruction and Study Abroad on Second Language Phonology.” **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics and Cultures**, *Spanish and Portuguese Studies*, *University of Florida*, February 2010.
- “The Development of Written Fluency and Accuracy during Study Abroad.” **Linguistics Seminar**, *Program in Linguistics*, *The University of Florida*, April 2009.
- “Attitudes and Allophones: Using Technology to Improve Pronunciation.” **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics and Cultures**, *Spanish and Portuguese Studies*, *University of Florida*, February 2009.
- “Collaborative Cross-Institutional Weblogs and L2 Writing Development.” **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics, and Cultures**, *Romance Languages and Literatures*, *University of Florida*, October 2005.
- “Teaching second language pronunciation.” **Entre Nous**, *Romance Languages and Literatures*, *University of Florida*, October 2003.
- “Second language stress production in Spanish.” **Linguistics Seminar**, *Program in Linguistics*, *The University of Florida*, September 2002.
- “Using Technology in the Foreign Language Classroom.” **Teaching Support Group**, *Romance Languages and Literatures / University Center for Excellence in Teaching*, March 2002.
- “Foreign Language Testing: Tips and Techniques.” **Teaching Support Group**, *Romance Languages and Literatures / University Center for Excellence in Teaching*, January 2002.
- “What is TIFLE? Technology in foreign language education.” Presentation at the **Technology and Language Teaching Symposium**, *University of Florida*, November 2002.
- “Technology in the foreign language classroom.” **Living and Learning**, *Juniata College*, July 2001. With Lara Lomicka.
- “Using video in the ESL classroom.” **Living and Learning**, *Juniata College*, July 2001. With Tammy Jandrey Hertel.

## SERVICE FOR THE PROFESSION

### Boards and committees

- Member**, *Kenneth W. Mildenerger Book Prize Selection Committee*, *Modern Language Association*, 2021-2023.
- Co-President**, *Association of Department of Foreign Languages (ADFL)*, 2019-2020.
- Past-President**, *Computer Assisted Language Instruction Consortium*, 2019-2020.
- President**, *Computer Assisted Language Instruction Consortium*, 2018-2019.

**Member**, *NFMLTA Grant Committee*, 2018, 2021.

**Vice President**, *Computer Assisted Language Instruction Consortium*, 2017-2018.

**Executive Committee**, *Association of Department of Foreign Languages (ADFL)*, 2017-2020.

**Session organizer**, Special session on teaching pronunciation at *Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology*, Georgetown University, 2014.

**Committee Member**, *SAT2 Spanish Test Development*, 2013-2016.

**Conference Co-Chair**, *Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO)*, University of Hawaii, 2013.

**Spanish Section Head**, *American Association of University Supervisors and Coordinators (AAUSC)*, 2012-2015.

**Organizing Committee Chair**, *Hispanic Linguistics Symposium*, University of Florida 2012.

**Editorial Board Member**, *Southern Conference on Language Teaching*, 2011-present.

**Scientific committee**, *EuroCALL SIG meeting*, 2011, 2012.

**Executive Board Member**, *Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO)*, 2010-2013.

**Organizer**, *Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology Conference*, February 2010 (University of Florida).

**Advisory Board Member**, *Pearson ¡Anda! 2e*, 2010-2011.

**Advisory Board Member**, *McGraw-Hill*, 2009-2011.

**Advisory Board Member**, *Cengage*, 2009-2010.

**Committee Member**, *CLEP Spanish Test Development*, 2009- 2013.

**Consultant**, *World Languages Board of Consultants*, Houghton Mifflin, 2003-2004.

**Advisory Panel Member**, *Zinemás project*, McGraw-Hill, 2001-2004.

#### SERVICE FOR THE DEPARTMENT, COLLEGE AND UNIVERSITY

**Member**, *Finance Committee*, College of Liberal Arts and Sciences, 2020-2023.

**Member**, *Tenure and Promotion Committee*, College of Liberal Arts and Sciences, 2019-2022.

**Associate Chief Marshal, Floor Operations**, *University Commencements*, 2018-2023

**Member**, *University Commencement Committee*, 2018-present.

**Chair**, *English Language Institute Working Group*, College of Liberal Arts and Sciences, 2018-2020.

**Member**, *Commencement Task Force*, Office of the President, 2018-2019.

**Member**, *Director Search Committee*, Center for Latin American Studies, 2018-2019.

**Member**, *Associate Dean Search Committee*, College of Liberal Arts and Sciences, 2017-2018.

**Member**, *General Education Committee*, 2017-2021.

**Chair**, *Director Search Committee*, CLAS Shared Services Center, 2016.

**Member**, *Senate Budget Council*, 2015-2018.

**Faculty Advisor**, *Foreign Language Organization*, 2015-2017.

**Member**, *Faculty Council*, College of Liberal Arts and Sciences, 2012-2014 (Chair 2012-2013), 2015-2017.

**Member**, *Senate Council on Scholarship and Research*, 2014-2017.  
**Chair**, *CLAS Assembly*, 2014-2015.  
**Member**, *Technology Fee Advisory Committee*, 2013-2017, 2019-2020.  
**Member**, *Faculty Senate*, 2013-2016, 2016-2019.  
**Member**, *University Curriculum Committee*, 2013-2015.  
**Faculty Advisor**, *Ph.D. Moms*, 2012-present.  
**Member**, *Nominating Committee*, College of Liberal Arts and Sciences, 2011-13 (Chair 2012-13).  
**Member**, *Superior Accomplishment Award Selection Committee*, 2012-2015.  
**Member**, *Advisory Committee*, Center for European Studies, 2010-2012, 2014-2016.  
**Member**, *Advisory Board*, Language Learning Center, 2010-2018.  
**Chair**, *Search Committee*, Spanish & Portuguese Studies, 2009-2010.  
**Member**, *Graduate Studies Committee*, Spanish & Portuguese Studies, 2009- 2010.  
**Faculty Advisor**, *Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics, and Cultures*, Spanish and Portuguese Studies, 2008-2009.  
**Member**, *Humanities Enhancement Review Committee*, College of Liberal Arts and Sciences, 2008-2009.  
**Chair**, *Search Committee*, Spanish & Portuguese Studies, 2008-2009.  
**Member**, *Curriculum Committee*, Program in Linguistics, 2008-2015.  
**Member**, *Curriculum Committee*, College of Liberal Arts and Sciences, 2007-2009.  
**Member**, *Undergraduate Studies Committee*, Spanish and Portuguese Studies, 2008-2012.  
**Member**, *Provost's Task Force on eLearning*, 2007.  
**Chair**, *Undergraduate Studies Committee*, Romance Languages and Literatures, 2007.  
**Chair**, *Search Committee*, Center for European Studies, 2006-2007.  
**Member**, *Advisory Board*, Romance Languages and Literatures, 2006-2008.  
**Member**, *Ad Hoc Committee to develop SLAT certificate*, Program in Linguistics, 2006-2008.  
**Member**, *Search Committee*, Romance Languages and Literatures, 2005-2006.  
**Member**, *Advisory Board*, Transnational and Global Studies Center, 2005-2009.  
**Member**, *Ad Hoc Committee on SLA Certificate*, Program in Linguistics, 2005-2006.  
**Faculty Advisor**, *Vuestra Alianza Española (VALE)*, 2004-2007.  
**Mentor**, *University Minority Mentor Program*, 2003-2004.  
**Editor**, *Romance Languages and Literatures Newsletter*, 2003-2005.  
**Organizer**, *Entre Nous seminars*, Romance Languages and Literatures, 2003-2004.  
**Member**, *Search Committee*, Program in Linguistics, 2003-2004.  
**Marshall**, *University commencement ceremonies*, 2002-2018.  
**Member**, *Comprehensive Exams Committee*, Program in Linguistics, 2002-2004.  
**Member**, *Web Page Committee*, Romance Languages and Literatures, 2002-2003.  
**Volunteer**, *WUFT Public Broadcasting*, 2001 – 2009 (Volunteer of the Year, 2004).  
**Member**, *Lecturer Evaluation Committee*, Romance Languages and Literatures, 2001-2002.  
**Narrator**, *Informational Video*, Center for Instructional Training and Technology, 2001.

## PROFESSIONAL AFFILIATIONS

*American Association of Applied Linguistics*

*American Association of Teachers of Spanish and Portuguese*  
*American Association of University Course Supervisors*  
*American Council on the Teaching of Foreign Languages*  
*Association of Departments of Foreign Languages*  
*Computer Assisted Language Instruction Consortium*  
*Modern Language Association*  
*Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (lapsed)*